**КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. АЛЬ-ФАРАБИ**

**Факультет международных отношений**

**Кафедра дипломатического перевода**

|  |  |
| --- | --- |
| **Согласовано**  Декан факультета  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Жекенов Д.К..  Протокол № \_\_\_ от « \_»2022 г. |  |

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык (профессиональный)**

(наименование дисциплины)

Специальность **7M04101**- «**Мировая экономика**

Форма обучения дневная

(дневная)

курс-1

семестр-осенний

количество кредитов -5

Алматы 2022г.

УМКД дисциплины составлен *Смагуловой А.С.*

к.ф.н., ст. преподователь кафедры дипломатического перевода\_\_ \_

(Ф.И.О., должность, ученая степень и звание составителя(ей))

Рассмотрен и рекомендован на заседании кафедры дипломатического перевода

От «\_\_\_\_»2022 г., протокол №

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Сейдикенова А.С.

(роспись)

Казахский национальный университет им. аль-Фараби

Факультет международных отношений

Кафедра дипломатического перевода

Специальность **7M04101**- «**Мировая экономика**

**Иностранный язык (профессиональный)**

**Осенний семестр 2022-2023 уч.г.**

**Образовательная программа по специальности**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Код дисциплины** | **Название дисциплины** | **СРС** | **Лек** | **Практ.**  **занятия** | **Лаб** | **Кол-во кредитов** | **СРСП** |
| Кол-во часов | | |
| **IYa5202** | Иностранный язык (профессиональный) | 98 | 0 | 45 | 0 | 5 | 7 |
| **Академическая информация о курсе** | | | | | | | |
| **Вид обучения** | **Тип/характер курса** | **Тип лекций** | | **Тип практических занятий** | | **Кол-во СРС** | **Форма итогового контроля** |
| Онлайн  (с использованиемДОТ) | БД  КпВ  Практический | - | | Решение практических задач, ситуационные задания | | 3 | СДО Moodle Test |
| Преподаватель | Смагулова А.С. | | |  | | | |
| e-mail | aigerim\_0715@mail.ru | | |
| Телефоны | 87011674373 | | |

**Академическая презентация курса**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Цель дисциплины** | **Ожидаемые результаты обучения (РО)**  В результате изучения дисциплины обучающийся будет способен: | **Индикаторы достижения РО (ИД)** |
| **Цель дисциплины:** является совершенствование умений всех форм профессионально-ориентированной иноязычной речи, а также развитие коммуникативной и межкультурной компетенции будущих специалистов в сфере перевода международных и правовых отношений. | **РО 1**. Употреблять тематическую лексику, речевые штампы, лексико-грамматические структуры, необходимые в международной деятельности; | **ИД1.1** - читать адаптированные тексты по специальности;  **ИД1.2** - развивать познавательные и лингвистические способности, навыки логического мышления на основе предусмотренных тем; |
|  | **РО 2**. менять методологические принципы при чтении текстов; | **ИД 2.1** - Излагать свою точку зрения в письменной/устной форме на английском языке  **ИД2.2 -** использовать лексико-грамматические единицы в изложении своей точки зрения; |
| **РО 3.**Определять конкретные приёмы для понимания основного сюжета текста; | **ИД3.1** - Развивать познавательные и лингвистические способности, навыки логического мышления на основе предусмотренных тем;  **ИД3.2** - Излагать свою точку зрения в письменной/устной форме на английском языке; |
| **РО 4.**Комментировать полученную информацию из источников по специальности; | **ИД4.1** - анализировать стилистику различных типов общественно-политических текстов.  **ИД4.2** - находить ключевые абзацы в международных инструментах по заданным темам и извлекать нужную информацию; |
| **РО 5.**Составлять проблемные вопросы по пройденным темам; | **ИД5.1** -составлять связные высказывания на общественно-политические темы;  **ИД 5.2** - высказывать свою точку зрения на текущие глобальные проблемы в международной системе при чтении аутентичных статей из американских и британских |

|  |  |
| --- | --- |
| **Пререквизиты** | Технология презентации и практика устной речи (первый иностранный язык) |
| **Постреквизиты** |  |
| **Литература и ресурсы** | 1. “English Masters course”. N.A.Zinkevich, T.V.Andryukhina, Айрис-пресс, Москва, 2011.  2.“New English File”. Upper-Intermediate. Student’s book Oxford, 2007.  3.“New English File”. Upper-Intermediate. Work book Oxford, 2007.  4. В.Алимов.Юридический перевод.Практический курс.Английский язык. ЛКИ, 2008.  **Additional literature and Internet sources:**  1. M.Grussendorf. English for presentations. Oxford, 2007.  2.Jim Wingate.Knowing Me, Knowing You. ДельтаПаблишинг. 2000.  3.“Matters Intermediate. Student’s book”. Gillie Cunningham. Longman, 2003.  4.“Matters Intermediate. Work book”. Gillie Cunningham. Longman, 2003  5. The internet grammar of English <http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar>  6. Free English.com <http://www.free-english.com/russian/index.asp>  7. Fluent English [http://www.fluent-english.ru](http://www.fluent-english.ru/)   1. Native English.[http://www.native-english.ru](http://www.native-english.ru/) |
| **Академическая политика курса в контексте университетских морально-этических ценностей** | **Правила академического поведения:**  Всем обучающимся необходимо зарегистрироваться на МООК. Сроки прохождения модулей онлайн курса должны неукоснительно соблюдаться в соответствии с графиком изучения дисциплины.  **ВНИМАНИЕ!** Несоблюдение дедлайнов приводит к потере баллов! Дедлайн каждого задания указан в календаре (графике) реализации содержания учебного курса, а также в МООК.  **Академические ценности:**  - Практические/лабораторные занятия, СРС должна носить самостоятельный, творческий характер.  - Недопустимы плагиат, подлог, использование шпаргалок, списывание на всех этапах контроля.  - Студенты с ограниченными возможностями могут получать консультационную помощь по вышеуказанному[smagulova.aigerm@kaznu.kz](mailto:smagulova.aigerm@kaznu.kz)и телефону. |
| **Политика оценивания и аттестации** | Критериальное оценивание: оценивание результатов обучения в соотнесенности с дескрипторами (проверка сформированности компетенций на рубежном контроле и экзаменах).  Суммативное оценивание: оценивание активности работы в аудитории (на вебинаре); оценивание выполненного задания. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Неделя | Название темы | РО | ИД | Кол-во часов | Максимальный балл | Форма оценки знаний | Форма проведения занятия  /платформа |
| **Модуль 1** Translation | | | | | | |  |
| 1 | PT1: **1**Bologna process. Higher education. Careers  IWS:Grammar: Vocabulary and grammar revision. Word Order News Round –up. Rendering and Commenting of a newspaper article on the current global issues. | LO 1 | ID  1.1 | 3 | 12 | ТК 1 | Webinar onZOOM / tasks on DLSMoodle |
| 2 | PT 2: **2**Awareness of cultural differences Text: Master’s degree in the US. P.22-23, Exercise 1-3, p.24-25  Text: Managing for career. P. 26-27  English Masters Course. Zinkevich N.A., Andrukhina T.V. Moscow 2011  News Round –up. Rendering and Commenting of a newspaper article on the current global issues.  **IWST 1**.Master’s degree in the US. | LO 1 | ID  1.1,  1.2 | 3 | 12 | ТК 2 | Webinar onZOOM / tasks on DLSMoodle |
| 3 | PT-3:Research methods. Academic integrity. Business education  Grammar: Prepositional Phrases(At, By)  3. News Round –up. Rendering and Commenting of a newspaper article on the current global issues.  **SIW 1.** Research methods. Academic integrity. Business education | LO 1 | ID  1.1 | 3 | 12 | ТК 3 | Webinar onZOOM / tasks on DLSMoodle |
| 4 | PT4: Types of knowledge. IT terminology Text: Personal time management for busy managers. P.40-42.Exercise 1. P.44-45Listening exercises 1-4, p.49English Masters Course. Zinkevich N.A., Andrukhina T.V. Moscow 2011  3. News Round –up. Rendering and Commenting of a newspaper article on the current global issues.  **IWST 2:** Types of knowledge | LO2 | ID  2.1 | 3  1 | 12 | ТК 4 | Webinar onZOOM / tasks on DLSMoodle |
| 5 | PT5: Preparation and delivery of a presentation. Rhetorical devices.  News Round –up. Rendering and Commenting of a newspaper article on the current global issues. | LO1 | ID  2.1, 2.2 | 3  1  33 | 12  20 | ТК 5  ИЗ 1 | Webinar onZOOM / tasks on DLSMoodle |
| **Модуль П** | | | | | | | |
| 6 | PT 6: Emotional intelligence. Compound business nouns. Text: Tell me a story – a way to knowledge. P.59-61  Exercises 1-2, p.63-54  Text: Youtube: an opportunity for consumer narrative analysis? P. 75-76  English Masters Course. Zinkevich N.A., Andrukhina T.V. Moscow 2011  IWS:Grammar: Real and Unreal Conditions.  3. News Round –up. Rendering and Commenting of a newspaper article on the current global issues.  SSW: Emotional intelligence | LO 2 | ID  2.2 | 3 | 12 | ТК 6 | Seminars offline  Tasks on DLSMoodle |
| 7 | PT: Leadership styles. English idioms. Text: To the manner born. P. 152-155  Language focus exercises 1-7, p.156-159  English Masters Course. Zinkevich N.A., Andrukhina T.V. Moscow 2011  3. News Round –up. Rendering and Commenting of a newspaper article on the current global issues.  IWST 3. Leadership styles. English idioms | LO2 | ID  3.1 | 3 | 12 | ТК 7 | Seminars offline  Tasks on DLSMoodle |
|  | РК 1 test |  |  |  |  |  |  |
| 8 | PT-8: Team building principle. Personality types in a team. Text: What’s team building, really? P. 178-180  Language focus exercises 1-7, p.181-183  English Masters Course. Zinkevich N.A., Andrukhina T.V. Moscow 2011  Grammar: I wish & If only  **IWS 2.** Team building principle | LO 3 | ID  3.1,  3.2 | 3  1 | 12 | ТК 8 | Seminars offline  Tasks on DLSMoodle |
| 9 | PT: Business environment. Language of research. Neologisms  IWS: Language of research. Neologisms  3. News Round –up. Rendering and Commenting of a newspaper article on the current global issues. | LO 3 | ID  3.1,  3.2 | 3 | 12 | ТК 9 | Seminars offline  Tasks on DLSMoodle |
| 10 | PT-10: Business and society. Environmental issues. Text: Downshifting: Quitting the rat race. P. 202-206  Language focus exercises 1-7, p.156-159  English Masters Course. Zinkevich N.A., Andrukhina  Grammar: Prepositional Phrases (Out of, Off,To)  3. News Round –up. Rendering and Commenting of a newspaper article on the current global issues.  **IWST 4.** Business and society | LO 4 | ID  4.1 | 3  1  33 | 12  20 | ТК 10  ИЗ 2 | Seminars offline  Tasks on DLSMoodle |
| 11 | PT-11: Women in business. Gender issues. Text: Peer to peer. P. 247-248  Exercise 1-4, p. 251-252  Text: Female thinking shapes the workplace. P.255-256  English Masters Course. Zinkevich N.A., Andrukhina T.V. Moscow 2011  IWS: Women in business  3. News Round –up. Rendering and Commenting of a newspaper article on the current global issues. | LO 4 | ID  4.1,  4.2 | 3 | 12 | ТК 11 | Seminars offline  Tasks on DLSMoodleSMoodle |
| 12 | PT-12: Types of wrong-doing in business  3. News Round –up. Rendering and Commenting of a newspaper article on the current global issues.  IWST 5.Types of wrong-doing in business | LO 4 | ID  4.2 | 3 | 12 | ТК 12 | Seminars offline  Tasks on DLSMoodle |
| 13 | PT: Competition in business. Types of legal contracts. Text: Corruption. P. 265-269  Listening exercises 1-2, p. 284-285  English Masters Course. Zinkevich N.A., Andrukhina T.V. Moscow 2011 Алимов.Юридический перевод.Практический курс.Английский язык. ЛКИ, 2008  3. News Round –up. Rendering and Commenting of a newspaper article on the current global issues  **IWS 3.** Competition in business. Types | LO 5 | ID  5.1 | 3  1 | 12 | ТК 13 | Seminars offline  Tasks on DLSMoodle |
| 14 | PT-14: Psychology. Social values. Digital technologies. Text: Managing the facebookers. P. 317-321, exercises 1-7, p.327-329 English Masters Course. Zinkevich N.A., Andrukhina T.V. Moscow 2011  3. News Round –up**.** Rendering and Commenting of a newspaper article on the current global issues.  **IWST 6.** Psychology. Social values | LO 5 | ID  5.1 | 3  1 | 12 | ТК 14 | Seminars offline  Tasks on DLSMoodle |
| 15 | PT-15: New trends and technologies in business. Business collocations. Text: The power of US. P. 345-347 exercises 1-5, p.353-354 English Masters Course. Zinkevich N.A., Andrukhina T.V. Moscow 2011  2.M.Grussendorf. English for presentations. Oxford, 2007 Grammar: Passive Voice.(in all Tense Forms)  3. News Round –up. Rendering and Commenting of a newspaper article on the current global issues.  SSW 3:  **IWST 7.** New trends and technologies | LO 5 | ID  5.1,  5.2,  5.3. | 3  1  32 | 12  20 | ТК 15  ИЗ 3 | Seminars offline  Tasks on DLSMoodle |
|  | **РК 2** |  |  |  | 100 |  |  |